

IL-#RUĠ TAL-KARTI TAL-FLUS ĠODDA TAL-€100 U L-€200

Is-serje l-ġdida ta' karti tal-flus giet introdotta gradwalment madwar iż-żona tal-euro f'dawn l-aħħar ffit snin, f'ordni axxendenti. It-tnejja tal-€100 u tal-€200 fil-BĊE fis-17 ta' Settembru 2018 ser tikkompleta s-serje Europa. Il-karti tal-flus il-ġodda huma ppjanati li jidhlu iċ-ċirkolazzjoni fit-28 ta' Mejju 2019.



ĠHALIEX NEHTIEĠU KARTI TAL-FLUS ĠODDA

L-BĊE u l-Eurosistema għandhom id-dmir li jissalvagwardjaw l-integrità tal-karti tal-euro u jkomplu jtejbu it-teknoloġija tal-produzzjoni tal-karti tal-flus. Is-serje Ewropa toffri harsien aqwa kontra l-falsifikazzjoni u tirrendi l-karti tal-flus tal-euro aktar siguri. Il-karti tal-flus ġodda tal-€100 u l-€200 jibbenefikaw mill-istess karatteristiċi ta' sigurtà bħall-karta tal-flus tal-€50, bħall-watermark bil-wiċċ u fl-ologramma, flimkien ma' dawk ġodda u aġġornati li jaġhmluhom aktar diffiċli biex jiġu ffalsifikati iżda għadhom faċli biex jiġu ċċekkjati:

- > **Ologramma satellitari:** din il-karatteristika ġdida tista' tinstab fin-naħa ta' fuq tal-istrixxa lewn il-fidda. Meta tmejjel il-karta tal-flus, tista' tara simboli żgħar € jicċaqalqu madwar in-numru. Is-simboli € jicċaraw taht dawl dirett.
- > **NUMRU AHDAR ŻMERALD** Meta tmejjel il-karta tal-flus, in-numru jleqq fir-rokna ta' isfel tax-xellug juri effett tad-dawl miexi 'l fuq u 'l isfel, filwaqt li n-numru jibdel il-kulur minn aħdar żmerald għal blu skur. Il-karti tal-flus il-ġodda ta' €100 u €200 fihom ukoll simboli € għewwa n-numru.

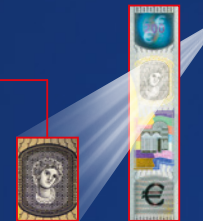
Minbarra l-karatteristiċi ta' sigurtà għall-pubbliku, il-karti tal-flus il-ġodda fihom karatteristiċi ġodda u aġġornati għall-awtentikazzjoni minn magni u apparati.

FAĊLI TIĊĊEKKJA

QUDDIEM **HOSS**
Stampar imqabbeż

ĦARES
Watermark bil-wiċċ Tiegħa bil-wiċċ

MEJJEL
Numru aħdar żmerald
Ologramma satellitari
Ologramma bil-wiċċ
Tiegħa bil-wiċċ



WARA **ĦARES**
Tiegħa bil-wiċċ Watermark bil-wiċċ

MEJJEL
Tiegħa bil-wiċċ



Karatteristiċi ta' sigurtà tal-karta tal-flus tal-€100 ul-€200 www.ecb.europa.eu/euro/banknotes/security/html/index.mt.html
 Iktar informazzjoni fuq il-karta tal-flus tal-€100 www.ecb.europa.eu/euro/banknotes/denominations/html/index.mt.html#es2-100
 Iktar informazzjoni fuq il-karta tal-flus tal-€200 www.ecb.europa.eu/euro/banknotes/denominations/html/index.mt.html#es2-200

HEMM IKTAR KARTI TAL-FLUS TAL-€100 FIĊ-ĊIRKOLAZZJONI MILLI KARTI TAL-FLUS TAL-€10

Il-karta tal-flus tal-€100 u tal-€200 huma użati hafna, kemm b'hala mezzi ta' hlas kif ukoll b'hala hażna ta' valur. Sal-aħħar ta' Ġunju 2018, kien hemm 2.7 biljun karti tal-flus tal-€100 fiċ-ċirkolazzjoni (li jammontaw għal 13% tal-karti tal-flus euro kollha fiċ-ċirkolazzjoni) kontra l-2.5 biljun karti tal-flus tal-€10 (li jirrapprezentaw madwar 12% tan-numru totali). F'termini ta' valur, il-€100 hija t-tieni denominazzjoni l-iktar importanti wara l-€50, li tkopri kważi kwart (23%) tal-valur tal-karti tal-flus tal-euro fiċ-ċirkolazzjoni. B'paragun, karti tal-flus tal-€200 jirrapprezentaw 1% tan-numru ta' karti tal-flus tal-euro fiċ-ċirkolazzjoni u 4% tal-valur totali.

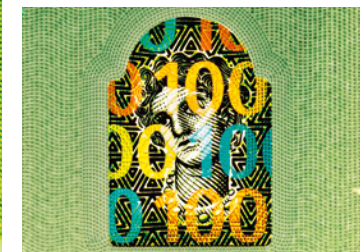
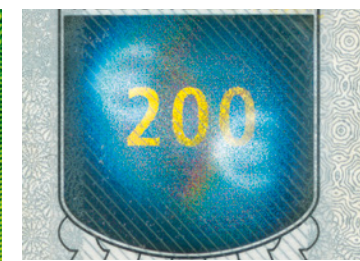
ADATTATI GĦAL PERSUNI B'DIŻABBILTÀ FIL-VISTA

Waqt it-tfassil tas-serje Europa, il-BĊE ħadem mill-qrib ma nies b'disabbiltà fil-vista biex jiżviluppaw karti tal-flus b'karatteristiċi li jistgħu jkunu ta' għajjnuna għal nies li għandhom diżabbiltà fil-vista. Il-karti tal-flus il-ġodda għandhom numri ta' valur kbir b'disinn iktar qawwi b'ilwien aktar kontrastanti biex jagħmlu l-karti tal-flus aktar faċli biex jiġu identifikati bil-kulur. Hemm ukoll marki li jistgħu jinħassu fit-truf tal-karti tal-flus li huma differenti minn kull denominazzjoni oħra.

FIDUĊJA FIL-KARTI TAL-FLUS TAL-EURO

Il-karti tal-euro jibqgħu mezz ta' hlas fdat u sigur ln-numru ta' karti tal-flus foloz jibqa' baxx hafna (301,000 karta mneħħija miċ-ċirkolazzjoni matul l-ewwel nofs tal-2018) meta mqabbel man-numru dejjem jikber ta' karti tal-flus ġenwini fiċ-ċirkolazzjoni (iktar minn 21 biljun). Il-BĊE, flimkien mal-banek centrali nazzjonali tal-Eurosistema, se jkompli jiżguraw li l-karti tal-flus tal-euro jibqgħu mezz ta' hlas siewi u smat fiż-żona tal-euro u lil hinn. Huwa essenzjali li kull min juża l-karti tal-euro jkompli jagħmel dan b'fiduċja shiha. Din hija r-raġuni għaliex giet introdotta s-serje Europa.

Il-falsifikazzjoni tal-karti tal-euro tibqa' baxxa fl-ewwel sitt xhur tal-2018
www.ecb.europa.eu/press/pr/date/2018/html/ecb.pr180727.mt.html



IL-FLUS KONTANTI SE JSIRU OBSOLETI FIL-FUTUR QIRIB?

Ix-xejriet globali jindikaw li d-domanda għall-flus kontanti qed tkompli tikber. Mill-introduzzjoni tal-euro fl-2002, in-numru ta' karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni fiż-żona tal-euro ttripla u issa jammonta għal 21 biljun. Il-valur tal-karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni bħalissa qed jikber b'madwar 4% fis-sena u lahaq kwazi € 1.2 triljun. Għal iktar informazzjoni fuq il-figuri taċ-ċirkolazzjoni tal-karti tal-flus żur is-sit tagħna. www.ecb.europa.eu/stats/policy_and_exchange_rates/banknotes+coins/circulation/html/index.en.html

IL-FLUS KONTANTI GĦADHOM JIRRENJAW?

Il-flus kontanti huma l-mezz preferut ħafna ta' ħlas f'punti ta' bejgħ bħal ħwienet, pompi tal-petrol u magni tal-bejgħ. Fl-2016, 79% tat-tranzazzjonijiet kollha fiż-żona tal-euro saru bi flus kontanti, filwaqt li 19% biss saru bil-kard.¹ It-tranzazzjonijiet fi flus kontanti huma saħansitra aktar popolari fil-bejjieġha tat-toroq u fis-swieq (90% tat-tranzazzjonijiet kollha – 81% f'termini ta' valur) u f'bars u ristoranti (90% tat-tranzazzjonijiet kollha – 76% f'termini ta' valur).

X'INHUMA L-KARATTERISTIĊI UNIĊI TAL-FLUS KONTANTI?

- Huma inklussivi - in-nies li għandhom aċċess limitat jew l-ebda aċċess għall-kontijiet bankarji xorta jistgħu jagħmlu ħlasijiet bi flus kontanti.
- Jippermettu li n-nies ikollhom kontroll aħjar tal-infiq u l-livelli tad-dejn personali tagħhom.
- Huma mezz privat kif tħallas.
- Huma miżura ta' kontinġenza f'każ li sistemi ta' ħlas elettronici jkollhom il-hsara.
- Jipprovdu soluzzjoni immedjata ta' tranzazzjonijiet fil-mument li l-flus kontanti jibdlu l-idejn.
- Jiżguraw l-kompetizzjoni bejn diversi strumenti ta' ħlas bl-imnut u jikkontribwixxi għall-prezzijiet kompetittivi ta' strumenti oħra ta' ħlas bl-imnut.
- Huwa l-uniku strument ta' ħlas li jagħti aċċess dirett lill-pubbliku għal flus tal-bank ċentrali fdati.

¹ Sors: "The use of cash by households in the euro area": www.ecb.europa.eu/pub/pdf/scpops/ecb.op201.en.pdf?3670de4c470a5361c8b3e250d656699



DISKORSI U KWOTAZZJONIJIET DWAR IL-FLUS KONTANTI U L-KARTI TAL-FLUS TAL-EURO

Diskors ta' merħba minn Mario Draghi, President tal-BĊE, f'avveniment li jimmarka l-ħruġ tal-karta l-ġdida tal-€ 50, Frankfurt am Main, 4 ta' April 2017

"Għalkemm il-ħlasijiet elettronici qed isiru aktar popolari, il-flus kontanti għadhom il-mezzi l-iktar importanti ta' ħlas tagħna. [...] fuq tliet kwarti tal-ħlasijiet kollha fil-punti tal-bejgħ fiż-żona tal-euro jsiru fi flus kontanti. F'termini ta' valuri tat-tranzazzjonijiet, dan huwa ftit iktar min-nofs. Allura anki f'din l-era digitali, il-flus kontanti jibqgħu essenzjali fl-ekonomija tagħna."

www.ecb.europa.eu/press/key/date/2017/html/sp170404.mt.html

Diskors minn Yves Mersch, Membru tal-Bord Eżekuttiv tal-BĊE, fir-raba' Bargeldsymposium tad-Deutsche Bundesbank, Frankfurt am Main, 14 ta' Frar 2018

"Il-flus kontanti jippermettu l-privatizza u b'hekk jissalvagwardjaw id-drittijiet fundamentali, [...] l-ċittadini jistgħu jużaw il-flus kontanti biex jeżerċitaw id-drittijiet fundamentali tagħhom mingħajr mal-istat jew partijiet terzi oħra jkunu jistgħu immedjatament isegwu kwalunkwe transazzjoni finanzjarja involuta."

www.ecb.europa.eu/press/key/date/2018/html/ecb.sp180214.en.html "(disponibbli biss bl-Ingliż u l-Ġermaniż)".

Kontribuzzjoni ta' Yves Mersch, Membru tal-Bord Eżekuttiv tal-BĊE, għal Project Syndicate

"It-tkabbir fid-domanda globali għall-flus kontanti qed jaqbeż it-tkabbir nominali tal-PDG. Fl-aħħar ħames snin, ir-rata ta' tkabbir annwali medja tal-karti tal-flus tal-euro kienet ta' 4.9% skont il-valur u 6.2% skont il-biċċa. Din iż-żieda tinkludi denominazzjonijiet li huma użati b'mod predominanti għal tranzazzjonijiet, aktar milli għal tfaddil. [...] Il-BĊE ser ikompli jipprovdi karti tal-flus. Se niffacilitaw ukoll l-iżvilupp ulterjuri ta' suq integrat, innovattiv u kompetittiv għal soluzzjonijiet ta' ħlas bl-innut fiż-żona tal-euro."

www.ecb.europa.eu/press/key/date/2017/html/ecb.sp170428.mt.html

MATERJALI GĦALL-MIDJA

- Stqarrija għall-istampa
www.ecb.europa.eu/press/pr/date/2018/html/ecb.pr180917.mt.html
- Stampi tal-karti tal-flus il-ġodda tal-€100 u l-€200 u l-karatteristiċi ta' sigurtà
www.flickr.com/photos/europeancentralbank/sets/72157697753987952
- Stampi tal-avveniment tat-tnedija
www.flickr.com/photos/europeancentralbank/albums/72157700197251994
- Stampi tas-serje Europa tal-karti tal-flus
www.ecb.europa.eu/euro/banknotes/images/html/index.mt.html
- Film ta' tnedija
www.youtube.com/user/ecbeuro
- Filmati għal stazzjonijiet tat-TV dwar il-proċess tal-istampar tal-karti tal-flus il-ġodda tal-€100 u l-€200
www.ecb.europa.eu/press/tvservices/ondemand/html/index.mt.html





KUNTATTI GĦALL-ISTAMPA TAL-EUROSISTEMA



European Central Bank
 Directorate General Communications
 Sonnemannstrasse 20
 60314 Frankfurt am Main
 Germany
 Tel.: +49 69 1344 7455
 Fax: +49 69 1344 7401
 info@ecb.europa.eu
 www.euro.ecb.europa.eu



Banc Ceannais na hÉireann
 Central Bank of Ireland
 Eurosystem

Cónán Ó Broin
 Media Relations Officer
 Media Relations | Communications Division
 North Wall Quay
 Dublin 1, D01 F7X3
 Ireland
 Tel: +353 1 224 6618
 Mobile: +353 86 411 5650
 conan.obroin@centralbank.ie
 www.centralbank.ie



Divisione Stampa e Relazioni esterne
 Via Nazionale 91
 00184 Roma
 Italia
 Tel.: +39 06 4792 3200
 stampabi@bancaditalia.it
 www.bancaditalia.it



Marc Konsbruck
 Communication Officer
 2, boulevard Royal
 L-2983 Luxembourg
 Tél.: + 352 4774 4265
 Télécopie: + 352 4774 4910
 info@bcl.lu
 www.bcl.lu



Departamento de Comunicação e Museu
 Rua do Comércio, 148
 1100-150 Lisboa
 Portugal
 Tel.: +351 213 215 358
 Fax: +351 213 464 843
 press@bportugal.pt
 www.bportugal.pt



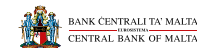
Geert Sciot
 Communication Manager
 Boulevard de Berlaimontlaan 14
 1000 Bruxelles / Brussel
 Belgique / België
 Mobile : +32 477 77 49 11
 pressoffice@nbb.be
 www.nbb.be



Υπηρεσία Τύπου
 Ελ. Βενιζέλου 21
 102 50 Αθήνα
 Ελλάδα
 Τηλ: +30 210 320 3447
 Φαξ: +30 210 320 3922
 press@bankofgreece.gr
 www.bankofgreece.gr



Γραφείο Τύπου
 Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
 Λεωφόρος Κένεντυ 80
 1076 Λευκωσία
 Κύπρος
 Τηλ: +357 22714465, +357 22714503
 Φαξ: +357 22378151
 pressoffice@centralbank.gov.cy
 www.centralbank.cy



Rose Fenech
 Public Relations Coordinator
 Communications and International Relations Department
 Piazza Kastija
 Valletta VLT 1060
 Malta
 Tel: (+356) 2550 3105 / 3109
 Fax: (+356) 2550 2500
 publicrelations@centralbankmalta.org
 www.centralbankmalta.org



Odnosi z javnostmi
 Slovenska 35
 1505 Ljubljana
 Slovenija
 Tel.: +386 1 47 19 153, +386 1 47 19 777
 Faks: +386 1 47 19 724
 pr@bsi.si
 www.bsi.si



Zentralbereich Kommunikation
 Pressestelle
 Wilhelm-Epstein-Straße 14
 60431 Frankfurt am Main
 Deutschland
 Tel.: + 49 69 9566 3511
 Fax: + 49 69 9566 3077
 presse@bundesbank.de
 www.bundesbank.de



Ricardo Fernández
 Jefe de la División de Relaciones
 con los Medios y Documentación
 Alcalá, 48
 E-28014 Madrid
 España
 Tel.: +34 91 338 5044
 Fax: +34 91 338 5203
 comunicacion@bde.es
 www.bde.es



Jānis Silakalns
 Preses sekretārs
 K. Valdemāra ielā 2A, Rīgā
 LV-1050
 Latvija
 Tel.: +371 6702 23594
 presesdienests@bank.lv
 www.bank.lv



Herman Lutke Schipholt
 Persvoorlichter
 Westeinde 1
 1017 ZN Amsterdam
 Nederland
 Tel.: +31 20 524 2712
 Mobiel: +31 6 5249 6900
 h.j.lutke.schipholt@dnb.nl
 www.dnb.nl



Oddelenie komunikácie
 Imricha Karvaša 1
 813 25 Bratislava
 Slovenská republika
 Tel.: +421 2 5787 2147
 Fax: +421 2 5787 1128
 info@nbs.sk
 www.nbs.sk



Availike suhete allosakond
 Estonia pst 13
 15095 Tallinn
 Eesti
 Tel: +372 668 0965, +372 668 0745
 Faks: +372 668 0954
 presse@eestipank.ee
 www.eestipank.ee



Olivier Aubry
 Chef du service de la Communication externe et digitale
 007-1049
 9, rue du Colonel Driant
 75049 Paris CEDEX 01
 France
 Tél.: +33 1 42 92 39 00
 Télécopie : +33 1 42 92 39 41
 presse@banque-france.fr
 www.banque-france.fr



Viešųjų ryšių skyrius
 Gedimino pr. 6
 01103 Vilnius
 Lietuva
 Tel. +370 5 268 0072
 media@lb.lt
 www.lb.lt



Christian Gutlederer
 Pressesprecher
 Otto-Wagner-Platz 3
 1090 Wien
 Österreich
 Tel.: +43 1 404 20 6900
 Fax: +43 1 403 17 44
 christian.gutlederer@oenb.at
 www.oenb.at



Richard Brander
 Vanhempi tiedottaja / Senior informatör
 Snellmaninkatu / Snellmansplatsen
 PL 160 / PB 160
 00101 Helsinki / Helsingfors
 Suomi / Finland
 Puhelin / Telefon: +358 10 831 2206
 richard.brander@bof.fi
 www.suomenpankki.fi / www.finlandsbank.fi

